

Métiers de la voix : Voix-Off, Voice-over, Doublage

Organisée en partenariat avec le studio Anatole et composée de trois modules : « Voix-off et voice-over » (7 jours, 49 heures), « Doublage, partie 1 » (8 jours, 56 heures) et « Doublage, partie 2 » (5 jours, 35 heures).

La formation « Métiers de la voix : voix-off, voice-over, doublage » propose à ses participants d'acquérir l'ensemble des compétences fondamentales du métier de comédien voix.

Afin que les stagiaires découvrent puis perfectionnent leurs techniques et leur interprétation, un très large spectre de registres et de types de production seront présentés, analysés et mis en pratique tout au long de la formation.

Pour la voix off, les productions abordées seront le documentaire, la fiction sonore, le conte et l'histoire pour enfants, le film d'animation, la publicité radio et TV, le film institutionnel, le e-learning, le serious game, la muséologie, l'audio-guide. Des techniques et des exercices autour des différents types de voix narratives ponctueront les journées pour développer l'aisance des comédiens pendant les enregistrements.

Pour la voice over, les programmes mis en pratique seront le documentaire, le docu-réalité, l'émission de télé-réalité, le reportage, des programmes radio et le podcast. Les interprétations et les contraintes rythmiques de la voix over seront analysées et maîtrisées à travers l'apprentissage des techniques du genre.

Pour le doublage, la formation propose un large éventail de type de programmes : fiction dramatique, sitcom, jeune public, animation, film d'action, d'aventure, série policière. Les différents formats seront abordés : court, long métrage et série.

Profil professionnel des stagiaires

→ Comédiens souhaitant acquérir les compétences de comédien voix en studio (voix-off, voice-over, doublage).

Prérequis

→ Formation professionnelle de comédien.
→ Expérience significative d'artiste interprète au théâtre, à la télévision ou au cinéma.

Objectifs pédagogiques

Module 1 – Voix-off, voice-over

→ Acquérir les techniques fondamentales transversales de voix-off et voice-over
→ Acquérir les techniques spécifiques de voice-over
→ Acquérir les aptitudes de jeu fondamentales de comédien voix-off
→ Être « opérationnel » en séance d'enregistrement en conditions réelles

Module 2 – Doublage, partie 1

→ Acquérir les techniques et le langage du doublage
→ Acquérir les aptitudes de jeu de comédien de doublage
→ Être « opérationnel » en séance d'enregistrement en conditions réelles

Module 3 – Doublage partie 2

→ Maîtriser les techniques et le langage du doublage
→ Maîtriser les aptitudes de jeu de comédien de doublage
→ Maîtriser les contraintes de rapidité et d'efficacité en séance d'enregistrement en conditions réelles



8

stagiaires



140

heures



20

jours



5600 €HT

6720 €TTC



**les
escales
buissonnières**



Description (suite)

Les caractéristiques vocales des personnages seront travaillées sur différentes longueurs de format : long métrage, série, mini-film. Les techniques de synchronisation labiale seront maîtrisées.

La formation s'attachera également à développer la personnalité et les possibilités vocales des stagiaires. L'analyse de l'empreinte vocale de chaque participant sera ainsi systématiquement menée par les formateurs en début de formation : timbre, tessiture, prosodie. Chaque stagiaire pourra ainsi prendre conscience de ses spécificités, de ses qualités, mais aussi de ses manques, et travailler tous ces points, accompagné par les formateurs.

Enfin, tout au long de la formation une grande attention sera portée au développement des qualités transversales du métier de comédien voix : amélioration de l'écoute, autocritique, aisance et force de proposition d'interprétation, compréhension rapide des retours de la direction artistique, réactivité et maniabilité dans les ajustements.

A l'issue de cette formation axée sur une pratique intensive avec de nombreux passages au micro ou à la barre suivis de mises en situation réelle, les participants auront acquis les compétences fondamentales du métier de comédien voix afin d'être en mesure de participer à des castings et d'être distribués dans des productions professionnelles.

Le programme

MODULE 1 – Voix-Off et Voice-Over

jour 1

Matin

- Visite des locaux, présentation de l'équipe encadrante et du programme de la formation
 - Présentation de l'univers du studio : le micro, la cabine, les logiciels, les différents métiers.
 - Acquisition des bonnes positions devant le micro, confort dans le retour casque
 - Présentation et analyse des différents types de produits à travers l'écoute d'exemples enregistrés dans le milieu professionnel : documentaire, film institutionnel, publicité, muséographie, fiction sonore, film d'animation, conte, voice over ...
 - Première analyse de l'empreinte vocale de chaque stagiaire.
- Chaque stagiaire effectue un premier passage individuel au micro et enregistre un court texte narratif.
- Retour des formateurs après chaque passage et analyse en groupe

Après-midi

- Type de séquence : documentaire animalier ou scientifique / audioguide / muséographie / conte et histoires pour enfants.
- Passages individuels
- Thématiques abordées : Transmission de techniques et d'exercices autour de la voix narrative.
- Retours de l'équipe pédagogique en groupe et temps d'échange.

jour 2

Matin

- Transmission de technique d'échauffement. Exercices de respirations et de diction.
 - Type de séquence : la voix dans le film corporate et institutionnel.
- Passages individuels et retours en groupe.

Après-midi

- Type de séquence : la voix dans le film corporate et institutionnel (niveau plus élevé).
- Thématiques abordées : Modulation du débit, du rythme, de la notion du langage parlé du ton et du sourire pendant les extraits travaillés. Compréhension des adaptations selon le sujet traité.
- Visionnage des extraits de la journée : analyse et retours des formateurs en groupe et temps d'échange.
-

Le programme (suite)

MODULE 1 – Voix-Off et Voice-Over

jour
3

Matin

→ Échauffement vocal : exercices de respiration et de diction.

→ Type de séquence : le livre audio.

Thématiques abordées : développement de la lecture anticipée.

Après-midi

→ Type de séquence : le cartoon, la fiction sonore, le sérieux game.

Thématiques abordées : nuances et capacité d'intensité vocale, maîtrise de la projection et des intentions de jeu, codes de la voix jouée.

jour
4

Matin

→ Type de séquence : publicité Radio et TV.

Thématiques abordées : Présentation des codes du genre. Adaptation de la voix au produit et au client. Les nuances de rythme, de musicalité et de jeu d'un spot publicitaire à l'autre.

Après-midi

→ Type de séquence : la signature vocale, le packshot produit, la mention légale.

Thématiques abordées : Présentation des codes du genre et pratiques sur différents extraits.

Conseils et temps d'échange pour démarcher des studios. Présentation des outils de prospection du comédien voix.

jour
5

Matin

→ Type de séquence : la voice over.

Thématiques abordées : utilisation du timecode, adaptation de la projection, des intentions de jeu, contrôle et maîtrise du rythme et du phrasé selon les contextes, travail autour de la réactivité des propositions

Après-midi

→ Mise en situation réelle avec une nouvelle équipe technique sur des supports non travaillés pendant la semaine.

→ Temps de visionnage : comparaison qualitative des enregistrements réalisés en début et en fin de semaine par l'équipe pédagogique en groupe et temps d'échange

Le programme (suite)

MODULE 1 – Voix-Off et Voice-Over

jour
6

- Présentation des outils spécifiques de la voix over : script, time code
 - Acquisition des bonnes positions devant le micro, confort dans le retour casque
 - Présentation déroulement d'une session d'enregistrement et des attentes d'un directeur artistique et d'un technicien : temps imparti, disponibilité et réactivité
 - Présentation de la terminologie de la voix over
 - Premiers passages individuels à la barre
- Type de séquence : Documentaire, programmes radio, reportage
- Thématiques abordées : identifier les informations importantes au premier visionnage, s'appuyer sur la version originale
- Retours individuels devant le groupe pendant les passages
-

jour
7

Matin

- Type de séquence : Le docu-réalité, le podcast, émission de télé-réalité
- Thématiques abordées : travail sur les intentions de jeu, rythme et phrasé, proposition d'interprétation avec modulation vocale
- Passages individuels et en groupe

Après-midi

- Mise en situation réelle avec une nouvelle équipe technique
 - Temps de visionnage : comparaison qualitative des enregistrements réalisés en début et en fin de formation par l'équipe pédagogique en groupe
 - Bilan individuel de fin de formation (module 1)
-

Le programme (suite)

MODULE 2 – Doublage, partie 1

jour
1

Matin

- Visite des locaux, présentation du déroulé du module de formation.
- Présentation des bonnes positions devant le micro, confort dans le retour casque.
- Présentation des éléments techniques du doublage : VI, VO, Croisillés, adaptation, script, time code, bande rythme, logiciel Mozaic.
- Présentation des attentes d'un directeur artistique et d'un technicien : temps imparti, souplesse et réactivité.

Après-midi

- Analyse de l'empreinte vocale de chaque participant.
 - Présentation de la bande rythme.
 - Présentation de la terminologie du doublage.
 - Premiers passages individuels à la barre puis en groupe : duo et trio.
-

jour
2

Matin

- Type de séquences : fiction, scènes quotidiennes
- Analyse et transmission des codes du genre
 - Passages individuels

Thématiques Abordées : développement de la projection, de la maîtrise de la respiration et de l'auto-évaluation à travers le retour casque pendant la pratique.

Après-midi

- Type d'exercices similaires : d'un niveau plus élevé
- Passages individuels
 - Visionnage des extraits de la journée : analyse et retours des formateurs en groupe
 - Temps d'échange
-

jour
3

Matin

- Type de séquence : Fiction dramatique, scènes d'émotion
- Analyse et transmission des codes du genre
 - Passages à la barre en duo, en trio

Thématiques abordées : le lien comédien/micro/bande rythme, apprendre à remonter à l'image, écouter et appuyer son interprétation sur la version originale

- Approfondissement de la maîtrise de la respiration et de la projection

Après-midi

- Type d'exercices similaires : d'un niveau plus élevé
- Passages en duo
 - Visionnage des extraits de la journée : analyse et retours des formateurs en groupe
 - Temps d'échange
-

Le programme (suite)

MODULE 2 – Doublage, partie 1

jour
4

Matin

Type de séquences : fiction humour, registre et contexte décalé

→ Analyse et transmission des codes du genre

→ Passages individuels

Thématiques abordées : la voix jouée, exercices de modulation de la voix

Après-midi

Type de séquences : animation, film jeune public, cartoon

→ Passages individuels

Thématiques abordées : la voix jouée, la transformation de la voix

→ Visionnage des extraits de la journée : analyse et retours des formateurs en groupe

→ Temps d'échange

jour
5

Matin

Type de séquences : animation, film jeunesse, cartoon

→ Analyse et transmission des codes du genre

→ Passages individuels

Thématiques abordées : retours et axes de progression personnalisés

Après-midi

Type de séquences : animation, film jeunesse, cartoon

→ Passages individuels

Thématiques abordées : Appréhension des différents types de rôles : principaux, secondaires et composition d'ambiance de scène.

→ Exercice d'improvisation encadrée

→ Temps de visionnage : comparaisons qualitatives des enregistrements réalisés en début et en fin de semaine par les formateurs

→ Temps d'échange

jour
6

Type de séquence : fiction dramatique, scènes d'émotion

→ Passages individuels et en duo

Thématiques abordées : application des différents enseignements dans le cadre de scènes intenses : pleurs, cris, angoisse, émoi...

→ Transmission et mise en exercice d'une interprétation vivante et juste : des codes de jeu à l'émotion ressentie

Le programme (suite)

MODULE 2 – Doublage, partie 1

jour
7

Type de séquence : fiction humour, série humour

→ Passages individuels et en duo

Thématiques abordées : application des différents enseignements sur des extraits d'un niveau élevé. Les enregistrements se déroulent dans les conditions réelles d'une séance

jour
8

Matin

Mise en situation réelle : doublage d'une partie d'épisode de fiction ou d'animation avec une nouvelle équipe technique, rendu en fin de matinée

Passages individuels et collectifs

Après-midi

→ Bilan individuel de fin de formation (module 2)

→ Temps de visionnage : comparaisons qualitatives des enregistrements réalisés en début et en fin de formation par l'équipe pédagogique en groupe

→ Conseils pour démarcher les studios

→ Temps d'échange

Le programme (suite)

MODULE 3 – Doublage, partie 2

jour
1

- Présentation de l'équipe encadrante et du programme du module de formation
 - Court rappel des fondamentaux du doublage : croisillés, bande rythmo, time code, script, logiciel Mozaic ...
 - Rappel des bonnes positions devant le micro, confort dans le retour casque
 - Rappel du déroulement d'une session d'enregistrement et des attentes d'un directeur artistique et d'un technicien : temps imparti, disponibilité et réactivité
 - Rappel de la terminologie du doublage
 - Premiers passages à la barre individuels
- Type de séquence : scènes quotidiennes de programmes de fiction
Thématiques abordées : identifier les informations importantes au premier visionnage : appuis, ruptures, réactions, projections... Travail sur le lien comédien/micro/bande rythmo
- Retours individuels devant le groupe pendant les passages
-

jour
2

Matin

- Type de séquences : programmes de fiction
- Passages individuels
- Thématiques abordées : travail des intentions de jeu, justesse et finesse dans l'interprétation, maîtrise et précision des propositions
- Travail sur l'efficacité en studio : concentration, réactivité et intégration des retours de la direction artistique
 - Visionnage des extraits de la journée et retours des formateurs en groupe
 - Temps d'échange

Après-midi

- Type de séquences : extraits de long métrage
- Thématiques abordées : stabilisation des caractéristiques d'un personnage et interprétation des enjeux dramaturgiques propres à une scène.
- Transmission de techniques et exercices de précision de synchronisation labiale. Perfectionnement des capacités à monter à l'image
 - Visionnage des extraits de la journée et retours des formateurs en groupe
 - Temps d'échange
-

jour
3

- Type de séquence : Sitcom, sitcom jeune public
- Passages individuels et en groupe
- Thématiques abordées : étude du jeu dans les scènes comiques : acquisition des intentions et des énergies particulières au genre. Compréhension de l'importance de la rupture dans le comique. Perfectionnement des facultés de modulations vocales
- Présentation du milieu professionnel, des chaînes de production.
 - Conseils pour démarcher les studios de doublage
-



Le programme (suite)

MODULE 3 – Doublage, partie 2

jour
4

- Type de séquence : Film d'action, d'aventure, série policière
 - Passages individuels et en groupe
- Thématiques abordées : analyse des codes de jeu du doublage dans ce registre.
- Acquisition des intensités propre au genre, la respiration et la projection
 - Maîtrise des marqueurs de mouvements et de mises en espace
-

jour
5

- Type de séquence : Mise en situation réelle avec une nouvelle équipe technique
- Doublage d'une partie d'un épisode de série de fiction ou d'animation
 - Rendu en fin de matinée
 - Bilan individuel de fin de formation (module 3)
 - Temps de visionnage : comparaison qualitative des enregistrements réalisés en début et fin de formation par l'équipe pédagogique en groupe et temps d'échange
-

Modalités pédagogiques

Techniques pédagogiques

→ **Exercices.**

Exercices progressifs individualisés et en groupe sur le travail de la voix.

→ **Entraînement.**

Chaque stagiaire développe ses aptitudes de comédien-voix grâce à un entraînement intensif (chaque stagiaire effectue de nombreux « passages micro » tout au long de la formation).

→ **Mise en situation réelle.**

Lors du dernier jour de chaque module de formation, une séance d'enregistrement est organisée dans les conditions les plus proches d'une situation professionnelle. Elle permettra notamment une confrontation aux contraintes de rapidité et d'efficacité.

→ **Écoute/visionnage de films et produits audio.**

Lors de l'écoute des enregistrements réalisés par des professionnels, effectuée pour chaque domaine du métier voix étudié.

→ **Entretien avec des professionnels.**

Des échanges sont menés régulièrement avec les formateurs, tous des professionnels expérimentés en activité, sur le métier de comédien voix et sur les attentes de la profession.

→ **Débat, discussion.**

Suite à l'écoute et l'analyse critique des formateurs effectués à l'issue des essais et enregistrements.

Supports de travail

→ **Module 1 – Voix-Off, voice-over**

Enregistrements audio et vidéo : films documentaires, publicités, reportages et films institutionnels, muséographie, fiction sonore, audioguide, film d'animation
Textes issus de différents genres : romans, contes et histoires pour enfants

→ **Module 2 – Doublage, partie 1**

Bandes rythmo de films d'animation, séries télévisées et films long métrage issus de différents genres (fiction humour, fiction dramatique, etc.)

→ **Module 3 – Doublage, partie 2**

Bandes rythmo de fictions : sitcoms, sitcoms jeune public, séries télévisées et films long métrages issus de différents genres

Modalités pédagogiques (suite)

Moyens techniques

→ **Module 1 : Voix-off, voice-over**

- Studio et cabine équipés
- Micros Neumann U87AI et TLM 103
- Console D-Comand 24 Fader
- Logiciel audio Pro Tools HD3

→ **Modules 2 et 3 : « Doublage, partie 1 & 2 »**

2 auditoriums de doublage (30m2 et 35m2) équipés de :

- Parc micro Neuman U87 et TLM 103
- Logiciel audio Pro tools HD 3
- Logiciel de bande rythmo Mosaic

Évaluation

→ **Evaluation en fin de stage**

Les participants sont évalués individuellement pendant et à l'issue de chaque module de formation : voix off et voice over, doublage les fondamentaux et doublage perfectionnement.

Pour chaque module de formation, un document individuel de suivi de progression et de bilan de fin de module est effectué par l'équipe pédagogique.

Il évalue le niveau de départ, la progression puis les acquisitions techniques et les aptitudes des comédiens.

Un document d'évaluation finale synthétise le niveau des acquis du participant à l'issue du parcours de formation.

Une copie de chaque document est remise au participant à l'issue de la formation par voie numérique :

- suivi et bilan module par module
- évaluation finale

Inscription

Sur notre site internet : escalesbuissonnières.fr